



QUOTATION NO. SC 1315/2013	KWOTASIE NR. SC 1315/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1315/2013
<p>Quotations are hereby invited for the: Replacement of fence at the Kleinmond Tennis Club.</p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from Wednesday, 13 February 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8974 from Ms. Anin Moore between 08h30 and 15h30. Alternatively the documents may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed Quotations, with "Quotation No. SC 1315/2013: Replacement of fence at the Kleinmond Tennis Club." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Quotations may only be submitted on the Quotation documentation provided by the Municipality.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of 1SQ or higher.</p> <p>A compulsory information session will be held at 10H00 on 22 February 2013 at the Kleinmond Tennis Club.</p> <p>The closing date and time of the Quotation is on 1 March 2013 at 12h00 and Quotations will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Quotations must be valid for 90 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Mr. Denovan van Rhodie at telephone number: 028 271 8431.</p>	<p>Kwotaties word hiermee ingewag vir die: Vervanging van heining by die Kleinmond Tennisklub.</p> <p>Kwotatie dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Woensdag, 13 Februarie 2013, by die Voorsieningskanaal-bestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me. Anin Moore, Tel. 028 313 8974, tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëde Kwotaties duidelik gemerk "Kwotatie Nr. SC 1315/2013: Vervanging van heining by die Kleinmond Tennisklub." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 4 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Kwotaties mag slegs ingedien word op die Kwotatie dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 1SQ of hoër hê.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 10H00 op 22 Februarie by die Kleinmond Tennisklub.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die kwotatie is 1 Maart 2013 om 12h00 en kwotaties sal onmiddellik na afloop van die sluitings-tyd in die openbaar ooggemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Kwotaties moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Kwotaties sal evalueer word in terme van die Voorkeur-verkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige Kwotatie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotaties is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan Mr. Denovan van Rhodie by telefoonnommer 028 271 8431.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Sokufakela Ucingo kumzi wokudlala Intenetye eKleinmond.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesithathu, 13 Matshi 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8974 ku Nkosazana u Anin Moore phakathi kweye-08h30 neye-15h30 Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1315/2013: Sokufakela Ucingo kumzi wokudlala Intenetye eKleinmond." Ibalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 4 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 1SQ okanye ngaphezulu.</p> <p>Umjikele onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Bala Lentenetya, eKleinmond ngomhla we 22 ku Februwari 2013 ngentsimbi yeShumi 10h00.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 1 Matshi 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, ku-Lawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Denovan van Rhodie kule nombolo ilandelayo 028 271 8431 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p>MR. R. WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p>MNR. R. WILLIAMS DIREKTEUR: GEMEENSKAPSDIENSTE</p>	<p>UMNU. R. WILLIAMS UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p>